

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 281



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

56 tomas

2013 m. spalio 23 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2013 m. spalio 22 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1014/2013, kuriuo dėl leidimo naudoti tam tikrus pašarų priedus turėtojo pavadinimo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 2380/2001, (EB) Nr. 1289/2004, (EB) Nr. 1455/2004, (EB) Nr. 1800/2004, (EB) Nr. 600/2005, (ES) Nr. 874/2010 ir įgyvendinimo reglamentai (ES) Nr. 388/2011, (ES) Nr. 532/2011 ir (ES) Nr. 900/2011 ⁽¹⁾ 1

2013 m. spalio 22 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1015/2013, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 4

SPRENDIMAI

- ★ 2013 m. spalio 21 d. Tarybos sprendimas 2013/517/BUSP dėl Sąjungos paramos Tarptautinės atominės energijos agentūros veiklai branduolinio saugumo ir patikros srityse ir įgyvendinant ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategiją 6

2013/518/ES:

- ★ 2013 m. spalio 21 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos direktyvos 92/65/EEB E priedo 1 dalies nuostatos dėl gyvūnų iš ūkių sveikatos sertifikato pavyzdžio (pranešta dokumentu Nr. C(2013) 6719) ⁽¹⁾ 14

Kaina: 3 EUR

(Tėsinys antrajame viršelyje)

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

2013/519/ES:

- ★ 2013 m. spalio 21 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo nustatomas teritorijų ir trečiųjų šalių, iš kurių leidžiama importuoti šunis, kates ir šeškus, sąrašas ir šių importuojamų gyvūnų sveikatos sertifikato pavyzdys (pranešta dokumentu Nr. C(2013) 6721) ⁽¹⁾..... 20

2013/520/ES:

- ★ 2013 m. spalio 21 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo panaikinamas Įgyvendinimo sprendimas 2011/874/ES (pranešta dokumentu Nr. C(2013) 6828) ⁽¹⁾..... 27



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1014/2013

2013 m. spalio 22 d.

kuriuo dėl leidimo naudoti tam tikrus pašarų priedus turėtojo pavadinimo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 2380/2001, (EB) Nr. 1289/2004, (EB) Nr. 1455/2004, (EB) Nr. 1800/2004, (EB) Nr. 600/2005, (ES) Nr. 874/2010 ir įgyvendinimo reglamentai (ES) Nr. 388/2011, (ES) Nr. 532/2011 ir (ES) Nr. 900/2011

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

874/2010 ⁽⁷⁾ ir Komisijos įgyvendinimo reglamentus (ES) Nr. 388/2011 ⁽⁸⁾, (ES) Nr. 532/2011 ⁽⁹⁾ ir (ES) Nr. 900/2011 ⁽¹⁰⁾.

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1831/2003 dėl priedų, skirtų naudoti gyvūnų mityboje ⁽¹⁾, ypač į jo 13 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 13 straipsnio 3 dalį bendrovė „Pfizer Ltd.“ pateikė prašymą, kuriame pasiūlė pakeisti leidimų turėtojo pavadinimą pagal Komisijos reglamentus (EB) Nr. 2380/2001 ⁽²⁾, (EB) Nr. 1289/2004 ⁽³⁾, (EB) Nr. 1455/2004 ⁽⁴⁾, (EB) Nr. 1800/2004 ⁽⁵⁾, (EB) Nr. 600/2005 ⁽⁶⁾, (ES) Nr.

- (2) pareiškėjo teigimu, dėl bendrovės „Pfizer Ltd.“ sprendimo paversti gyvūnų sveikatos skyrių savarankiška bendrove pavadinimu „Zoetis Belgium SA“ ir visus kokcidistatų rinkodaros leidimus perduoti iš bendrovės „Pfizer Ltd.“ bendrovei „Zoetis Belgium SA“, pastarajai bendrovei priklauso priedų dekokinato, natrio lazalocido A, alfa amonio maduramicino, robenidino hidrochlorido ir salinomicino rinkodaros teisės;

- (3) pasiūlytas leidimų sąlygų pakeitimas yra tik administracinio pobūdžio ir nesuteikia pagrindo iš naujo vertinti atitinkamų priedų. Apie šią paraišką pranešta Europos maisto saugos tarnybai;

⁽¹⁾ OL L 268, 2003 10 18, p. 29.

⁽²⁾ 2001 m. gruodžio 5 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2380/2001 dėl leidimo dešimt metų naudoti pašarų priedą (OL L 321, 2001 12 6, p. 18).

⁽³⁾ 2004 m. liepos 14 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1289/2004 dėl leidimo dešimt metų naudoti kokcidistatų grupei ir kitoms vaistinėms medžiagoms priskiriamą pašarų priedą Deccox® (OL L 243, 2004 7 15, p. 15).

⁽⁴⁾ 2004 m. rugpjūčio 16 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1455/2004, dėl leidimo dešimt metų naudoti kokcidistatų grupei ir kitoms vaistinėms medžiagoms priskiriamą pašarų priedą „Avatec 15 %“ (OL L 269, 2004 8 17, p. 15).

⁽⁵⁾ 2004 m. spalio 15 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1800/2004, dėl naujo leidimo dešimt metų naudoti kokcidistatų grupei ir kitoms vaistinėms medžiagoms priskiriamą pašarų priedą „Cycostat 66G“ (OL L 317, 2004 10 16, p. 37).

⁽⁶⁾ 2005 m. balandžio 18 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 600/2005 dėl naujo leidimo dešimt metų naudoti kokcidistatų kaip gyvūnų pašarų priedą, laikino leidimo naudoti priedą ir nuolatinio leidimo naudoti tam tikrus gyvūnų pašarų priedus (OL L 99, 2005 4 19, p. 5).

⁽⁷⁾ 2010 m. spalio 5 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 874/2010 dėl leidimo naudoti natrio lazalocidą A kaip kalakutų iki 16 savaičių amžiaus pašarų priedą (leidimo turėtojas Alpharma (Belgija) BVBA) ir kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 2430/1999 (OL L 263, 2010 10 6, p. 1).

⁽⁸⁾ 2011 m. balandžio 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 388/2011 dėl leidimo alfa amonio maduramiciną naudoti kaip mėsinių viščiukų pašarų priedą (leidimo turėtojas – „Alpharma (Belgija) BVBA“), kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 2430/1999 (OL L 104, 2011 4 20, p. 3).

⁽⁹⁾ 2011 m. gegužės 31 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 532/2011 dėl leidimo naudoti robenidino hidrochloridą kaip veisimui skirtų triušių ir mėsinių triušių pašarų priedą (leidimo turėtojas – „Alpharma Belgium BVBA“), kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 2430/1999 ir (EB) Nr. 1800/2004 (OL L 146, 2011 6 1, p. 7).

⁽¹⁰⁾ 2011 m. rugsėjo 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 900/2011 dėl leidimo natrio lazalocidą A naudoti kaip fazanams, perlinėms vištomis, putpelėms ir kurapkoms, išskyrus dedeklinius paukščius, skirtą pašarų priedą (leidimo turėtojas – „Alpharma (Belgium) BVBA“) (OL L 231, 2011 9 8, p. 15).

- (4) kad pareiškėjui būtų leidžiama naudotis savo rinkodaros teisėmis bendrovės „Zoetis Belgium SA“ vardu, būtina pakeisti atitinkamų leidimų sąlygas;
- (5) todėl reglamentai (EB) Nr. 2380/2001, (EB) Nr. 1289/2004, (EB) Nr. 1455/2004, (EB) Nr. 1800/2004, (EB) Nr. 600/2005, (ES) Nr. 874/2010 ir įgyvendinimo reglamentai (ES) Nr. 388/2011, (ES) Nr. 532/2011 ir (ES) Nr. 900/2011 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti;
- (6) kadangi leidimų suteikimo sąlygų pataisos nesusijusios su sauga, tikslinga nustatyti pereinamąjį laikotarpį, per kurį būtų išnaudotos turimos atsargos;
- (7) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 2380/2001 pakeitimas

Priedo antroje skiltyje žodžiai „Pfizer Ltd“ pakeičiami žodžiais „Zoetis Belgium SA“.

2 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1289/2004 pakeitimas

Priedo antroje skiltyje žodžiai „Pfizer Ltd“ pakeičiami žodžiais „Zoetis Belgium SA“.

3 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1455/2004 pakeitimas

Priedo antroje skiltyje žodžiai „Pfizer Ltd“ pakeičiami žodžiais „Zoetis Belgium SA“.

4 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1800/2004 pakeitimas

Priedo antroje skiltyje žodžiai „Pfizer Ltd“ pakeičiami žodžiais „Zoetis Belgium SA“.

5 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 600/2005 pakeitimas

I priedo antroje skiltyje žodžiai „Pfizer Ltd“ pakeičiami žodžiais „Zoetis Belgium SA“.

6 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 874/2010 pakeitimas

Reglamentas (ES) Nr. 874/2010 iš dalies keičiamas taip:

- a) pavadinime žodžiai „Alpharma (Belgija) BVBA“ pakeičiami žodžiais „Zoetis Belgium SA“;
- b) priedo antroje skiltyje žodžiai „Pfizer Ltd“ pakeičiami žodžiais „Zoetis Belgium SA“.

7 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 388/2011 pakeitimas

Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 388/2011 iš dalies keičiamas taip:

- a) pavadinime žodžiai „Alpharma (Belgija) BVBA“ pakeičiami žodžiais „Zoetis Belgium SA“;
- b) priedo antroje skiltyje žodžiai „Pfizer Ltd“ pakeičiami žodžiais „Zoetis Belgium SA“.

8 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 532/2011 pakeitimas

Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 532/2011 iš dalies keičiamas taip:

- a) pavadinime žodžiai „Alpharma (Belgija) BVBA“ pakeičiami žodžiais „Zoetis Belgium SA“;
- b) I priedo antroje skiltyje žodžiai „Pfizer Ltd“ pakeičiami žodžiais „Zoetis Belgium SA“.

9 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 900/2011 pakeitimas

Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 900/2011 iš dalies keičiamas taip:

- a) pavadinime žodžiai „Alpharma (Belgija) BVBA“ pakeičiami žodžiais „Zoetis Belgium SA“;
- b) Reglamento (ES) Nr. 900/2011 priedo antroje skiltyje žodžiai „Pfizer Ltd“ pakeičiami žodžiais „Zoetis Belgium SA“.

10 straipsnis

Pereinamojo laikotarpio priemonės

Turimas atsargas, pagamintas ir paženklintas iki 2013 m. lapkričio 12 d. laikantis iki 2013 m. lapkričio 12 d. galiojusių reikalavimų, galima toliau pateikti rinkai ir naudoti, kol jos pasibaigs.

11 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. spalio 22 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 1015/2013

2013 m. spalio 22 d.

**kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai
nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos

Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;

- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienius duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioji jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. spalio 22 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu

Jerzy PLEWA

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	MA	40,0
	MK	45,6
	ZZ	42,8
0707 00 05	MK	62,5
	TR	119,2
	ZZ	90,9
0709 93 10	TR	147,7
	ZZ	147,7
0805 50 10	AR	100,6
	CL	90,0
	IL	100,2
	TR	84,1
	ZA	102,7
	ZZ	95,5
0806 10 10	BR	230,6
	TR	163,0
	ZZ	196,8
0808 10 80	CL	94,7
	NZ	104,2
	US	156,2
	ZA	105,3
	ZZ	115,1
0808 30 90	TR	120,5
	ZZ	120,5

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS 2013/517/BUSP

2013 m. spalio 21 d.

dėl Sąjungos paramos Tarptautinės atominės energijos agentūros veiklai branduolinio saugumo ir patikros srityse ir įgyvendinant ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategiją

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 26 straipsnio 2 dalį ir 31 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2003 m. gruodžio 12 d. Europos Vadovų Taryba priėmė ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategiją (toliau – Strategiją), kurios III skyriuje numatytas kovos su tokiu platinimu priemonių, kurių reikia imtis Sąjungoje ir trečiojoje šalyje, sąrašas;
- (2) Sąjunga aktyviai įgyvendina šią Strategiją ir vykdo jos III skyriuje išvardytas priemones, visų pirma suteikdama finansinius išteklius daugiašalių institucijų, pavyzdžiui, Tarptautinės atominės energijos agentūros (TATENA), vykdomiems konkretiems projektams remti;
- (3) 2003 m. lapkričio 17 d. Taryba priėmė Bendrąją poziciją 2003/805/BUSP dėl daugiašalių susitarimų masinio naikinimo ginklų ir pristatymo priemonių neplatinimo srityje universalaus taikymo ir sustiprinimo⁽¹⁾. Toje bendrojoje pozicijoje, *inter alia*, raginama skatinti sudaryti TATENA visapusiškų saugos garantijų susitarimus ir papildomus protokolus, o Sąjunga įpareigojama siekti, kad TATENA visapusiškų saugos garantijų susitarimai ir papildomi protokolai taptų TATENA patikros sistemos standartu;
- (4) 2004 m. gegužės 17 d. Taryba priėmė Bendruosius veiksmus 2004/495/BUSP dėl paramos TATENA veiklai pagal jos Branduolinio saugumo programą ir įgyvendinant ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategiją⁽²⁾;

- (5) 2005 m. liepos 18 d. Taryba priėmė Bendruosius veiksmus 2005/574/BUSP dėl paramos TATENA veiklai branduolinio saugumo ir patikros srityse ir įgyvendinant ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategiją⁽³⁾;
- (6) 2006 m. birželio 12 d. Taryba priėmė Bendruosius veiksmus 2006/418/BUSP dėl paramos TATENA veiklai branduolinio saugumo ir patikros srityse ir įgyvendinant ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategiją⁽⁴⁾;
- (7) 2008 m. balandžio 14 d. Taryba priėmė Bendruosius veiksmus 2008/314/BUSP dėl paramos TATENA veiklai branduolinio saugumo ir patikros srityse ir įgyvendinant ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategiją⁽⁵⁾;
- (8) 2010 m. rugsėjo 27 d. Taryba priėmė Sprendimą 2010/585/BUSP dėl paramos TATENA veiklai branduolinio saugumo ir patikros srityse ir įgyvendinant ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategiją⁽⁶⁾;
- (9) didelio aktyvumo radioaktyviųjų šaltinių kontrolės stiprinimas, remiantis Didžiojo aštuoneto pareiškimu ir veiksmų planu dėl radioaktyviųjų šaltinių apsaugos, patvirtintu 2003 m. Eviano aukščiausiojo lygio susitikime, Sąjungai tebėra svarbus tikslas, kurio bus siekiama plečiant bendradarbiavimą su trečiosiomis šalimis;
- (10) 2005 m. liepos 8 d. valstybės, kurios yra Konvencijos Šalys, ir Europos atominės energijos bendrija bendru sutarimu nusprendė iš dalies pakeisti Branduolinių medžiagų fizinės saugos konvenciją (CPPNM) siekiant išplėsti jos taikymo sritį, kad ji apimtų branduolinių medžiagų ir objektų naudojimą ir saugojimą taikiems tikslams šalių viduje bei jų vežimą, ir nustatyti reikalingą valstybėms, kurios yra Konvencijos Šalys, taikyti baudžiamąsias sankcijas už pažeidimus;

⁽¹⁾ OL L 302, 2003 11 20, p. 34.

⁽²⁾ OL L 182, 2004 5 19, p. 46.

⁽³⁾ OL L 193, 2005 7 23, p. 44.

⁽⁴⁾ OL L 165, 2006 6 17, p. 20.

⁽⁵⁾ OL L 107, 2008 4 17, p. 62, pataisytas OL L 212, 2008 8 7, p. 6.

⁽⁶⁾ OL L 259, 2010 10 1, p. 10.

- (11) 2007 m. liepos 7 d. įsigaliojo Tarptautinė konvencija dėl kovos su branduolinio terorizmo veiksmais. Joje reikalaujama, kad Konvencijos Šalys priimtų teisės aktus, kuriais būtų kriminalizuotos konvencijoje nurodytos veikos;
- (12) TATENA siekia tų pačių tikslų kaip ir tie, kurie išdėstyti šio sprendimo 3–11 konstatuojamosiose dalyse. Tai daroma įgyvendinant jos Branduolinio saugumo planą, visiškai finansuojamą savanoriškais įnašais į TATENA Branduolinio saugumo fondą;
- (13) Sąjunga dalyvauja Aukščiausiojo lygio susitikimo branduolinio saugumo klausimais procese ir yra įsipareigojusi toliau didinti savo pastangas, dedamas branduoliniam saugumui stiprinti, ir šioje srityje padėti trečiosioms šalims. Sąjunga palankiai vertina pastarojo meto veiksmus, kuriais siekiama stiprinti TATENA Branduolinio saugumo programą, taip pat Tarptautinę konferenciją branduolinio saugumo klausimais, kurią ši TATENA surengė 2013 m. liepos 1–5 d. Sąjunga siekia užtikrinti, kad toliau tvariai ir veiksmingai būtų įgyvendinami ankstesni bendrieji veiksmai ir Tarybos sprendimai, kuriais remiami TATENA branduolinio saugumo planai, ir yra įsipareigojusi teikti tolesnę paramą, kad būtų priimtas 2014–2017 m. TATENA branduolinio saugumo planas. Siekiant išvengti veiklos dubliavimo ir užtikrinti kuo didesnę ekonominę veiksmingumą bei tolesnę rizikos mažinimą, veikla bus glaudžiai derinama su ES cheminių, biologinių, radiologinių ir branduolinių (ChBRB) kompetencijos centrų iniciatyva ir kitomis iniciatyvomis bei programomis;
- (14) šio sprendimo techninis įgyvendinimas turėtų būti patikėtas TATENA, kuri remdamasi ilgalaikėmis ir plačiai pripažintomis ekspertų žiniomis branduolinio saugumo srityje galėtų gerokai sustiprinti atitinkamus pajėgumus tikslinėse šalyse. Šie Sąjungos remiami projektai gali būti finansuojami tik iš savanoriškų įnašų į TATENA Branduolinio saugumo fondą. Tokie įnašai, kuriuos turės suteikti Sąjunga, bus skirti tam, kad TATENA galėtų atlikti itin svarbų vaidmenį branduolinio saugumo srityje remdama šalių pastangas vykdyti savo pareigas branduolinio saugumo srityje, kaip, be kita ko, pripažinta vykstant Aukščiausiojo lygio susitikimo branduolinio saugumo klausimais procesą,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Siekdama nedelsiant ir praktiškai įgyvendinti tam tikras ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategijos dalis, Sąjunga remia TATENA veiklą, vykdomą branduolinio saugumo ir patikros srityse, kad būtų įgyvendinti šie tikslai:

- a) daryti pažangą, kad tarptautiniai neplatinimo ir branduolinio saugumo dokumentai, įskaitant TATENA visapusišką saugos garantijų susitarimus ir papildomus protokolus, būtų visuotinai taikomi;

- b) stiprinti su didesne platinimo rizika susijusių medžiagų ir įrangos bei atitinkamų technologijų apsaugą, teikti paramą teisinėms ir reguliavimo sistemoms branduolinio saugumo bei saugos garantijų srityse;

- c) stiprinti neteisėtos prekybos branduolinėmis bei kitomis radioaktyviosiomis medžiagomis išaiškinimą ir atsakomuosius veiksmus.

2. Strategijos priemonės atitinkančiais TATENA projektais siekiama:

- užtikrinti pagal ankstesnius bendruosius veiksmus ir Tarybos sprendimus teikiamos paramos tvarumą ir veiksmingumą,
- stiprinti valstybių vietinės branduolinio saugumo rėmimo infrastruktūras,
- stiprinti valstybių teisėkūros ir reguliavimo sistemas,
- stiprinti branduolinio saugumo sistemas bei branduolinėms ir kitoms radioaktyviosioms medžiagoms skirtas priemones,
- stiprinti valstybių institucines infrastruktūras ir gebėjimus tvarkyti branduolines ir radioaktyvias medžiagas, kurioms netaikoma reguliuojamoji kontrolė,
- remti informuotumą ir stiprinti valstybių reagavimo į elektroninius nusikaltimus gebėjimus bei didinti atsparumą tiems nusikaltimams, darantiems poveikį branduoliniam saugumui,
- plėtoti papildomus laboratorinius pajėgumus, siekiant remti pramoninės kontrolės ir elektroninių sistemų lygio technologijų, naudojamų elektroninių branduolinių nusikaltimų atžvilgiu pažeidžiamoms sritims nustatyti, vertinimą, taip pat išnaudoti ir didinti informuotumą apie tokius klausimus, be kita ko, dalyvaujant regioniniuose mainuose ir panaudojant kompensuojamąsias arba taisomąsias priemones.

Valstybių paramos gavėjų ir projektų atranką vykdys Taryba remdamasi visapusišku TATENA atliktu poreikių įvertinimu ir įvairiais kitais motyvais, kad užtikrintų kuo didžiausią veiksmo poveikį.

Išsamus projektų aprašymas pateiktas priede.

2 straipsnis

1. Sąjungos vyriausiasis įgaliotinis užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis) yra atsakingas už šio sprendimo įgyvendinimą.

2. 1 straipsnio 2 dalyje nurodytus projektus vykdo TATENA kaip įgyvendinančioji organizacija. Ji vykdyt šią užduotį vyriausiojo įgaliotinio atsakomybe. Šiuo tikslu vyriausiasis įgaliotinis ir TATENA sudaro reikiamus susitarimus.

3 straipsnis

1. 1 straipsnio 2 dalyje nurodytiems projektams įgyvendinti skiriama orientacinė finansavimo suma yra 8 050 000 EUR.

2. Iš 1 dalyje nustatytos sumos finansuojamos išlaidos tvarkomos laikantis Sąjungos biudžetui taikomų procedūrų ir taisyklių.

3. Komisija prižiūri, kad 1 dalyje nurodytos išlaidos būtų tinkamai tvarkomos. Šiuo tikslu ji ir TATENA sudaro finansavimo susitarimą. Finansavimo susitarime numatoma, kad TATENA turi užtikrinti Sąjungos įnašo matomumą, atitinkantį jo dydį.

4. Komisija siekia, kad 3 dalyje nurodytas finansavimo susitarimas būtų sudarytas kuo greičiau, kai tik įsigalios šis spren-

dimas. Ji informuoja Tarybą apie visus sunkumus, su kuriais gali būti susidurta to proceso metu, ir praneša finansavimo susitarimo sudarymo datą.

4 straipsnis

1. Vyriausiasis įgaliotinis praneša Tarybai apie šio sprendimo įgyvendinimą teikdamas reguliarias ataskaitas, kurias parengia TATENA. Atlikdama įvertinimą Taryba remiasi šiomis ataskaitomis.

2. Komisija teikia informaciją apie 1 straipsnio 2 dalyje nurodytų projektų įgyvendinimo finansinius aspektus.

5 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Jis netenka galios po 36 mėnesių nuo Komisijos ir TATENA finansavimo susitarimo sudarymo dienos arba po 12 mėnesių nuo jo priėmimo, jei iki tos datos nebus sudarytas finansavimo susitarimas.

Priimta Liuksemburge 2013 m. spalio 21 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

C. ASHTON

PRIEDAS

Europos Sąjungos parama TATENA veiklai branduolinio saugumo ir patikros srityse ir įgyvendinant ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategiją*Valstybių paramos gavėjų atitiktis reikalavimams ir atranka*

Pagal šį Sprendimą paramos gavimo reikalavimus atitinkančios valstybės yra visos TATENA valstybės narės ir kitos šalys, kurioms reikalinga parama branduolinio saugumo srityje, jei tai bus patvirtinta remiantis TATENOS pasiūlymu priimtu vėlesniu Sąjungos sprendimu dėl prioritetinių veiksmų.

Valstybių paramos gavėjų ir projektų atranką, kurią šiuo sprendimu numatyta vykdyti, vykdys atitinkami ES Tarybos organai remdamiesi visapusišku TATENA atliktu poreikių įvertinimu ir kitais atitinkamais motyvais (įvertinimo ir sprendimų parengimo etape), kad užtikrintų kuo didžiausią veiksmo poveikį. Siekiant išvengti veiklos dubliavimo ir užtikrinti kuo didesnę ekonominę veiksmingumą bei tolesnę rizikos mažinimą, veikla bus glaudžiai derinama su ES ChBRB kompetencijos centrų iniciatyva ir kitomis iniciatyvomis bei programomis. Konkreti veikla bus finansuojama atsižvelgiant į Sąjungos prioritetus ir reguliariai iš anksto konsultuojantis.

Projektai bus įgyvendinami valstybėse paramos gavėjose; jie gali apimti šių septynių sričių veiklą:

1. pagal ankstesnius bendrojo veiksmus ir Tarybos sprendimus teikiamos paramos tvarumą ir veiksmingumą;
2. valstybių vietinių branduolinio saugumo rėmimo infrastruktūrų stiprinimą;
3. valstybių teisėkūros ir reguliavimo sistemų stiprinimą;
4. branduolinio saugumo sistemų bei branduolinėms ir kitoms radioaktyviosioms medžiagoms skirtų priemonių stiprinimą;
5. valstybių institucinių infrastruktūrų ir gebėjimų tvarkyti branduolines ir radioaktyvias medžiagas, kurioms netaikoma reguliuojamoji kontrolė, stiprinimą;
6. informuotumo rėmimą ir valstybių reagavimo į elektroninius nusikaltimus gebėjimų stiprinimą bei atsparumo tiems nusikaltimams, darantiems poveikį branduoliniam saugumui, didinimą.
7. laboratorinius pajėgumus elektroninių branduolinių nusikaltimų atžvilgiu.

I. ĮVERTINIMO IR SPRENDIMŲ PARENGIMO ETAPAS*Tikslas*

- TATENA atliekamu valstybės gavėjos poreikių įvertinimu turėtų būti sustiprintas branduolinis saugumas atitinkamose šalyse, naudojant pagal Sprendimą 2010/585/BUSP parengtą metodiką ir kriterijus. Atliekant tokį įvertinimą bus remiamasi visų pirmiau minėtų septynių sričių atitinkamais kriterijais.
- Atrenkant valstybes, kuriose bus įgyvendinami projektai, bus atsižvelgiama į bendro įvertinimo rezultatus ir kitus atitinkamus motyvus.

Rezultatai

- Paramos branduoliniam saugumui valstybėse paramos gavėjose tiek valstybės lygiu, tiek atskirų objektų, vietų, pervežimo ar kitų prietaikų atvejais, kai naudojamos ar saugomos branduolinės ir radioaktyviosios medžiagos, įskaitant medžiagų, kurioms netaikoma reguliuojamoji kontrolė, tvarkymo infrastruktūrą, įvertinimo rezultatų apžvalgos pateikimas.
- Visose septyniose pirmiau minėtose srityse bus nustatytos valstybės gavėjos ir projektai bei sudarytas siūlomų valstybių gavėjų bei atsarginių (antro prioriteto) paramos gavėjų paramai pagal šį sprendimą gauti sąrašas.

TATENA atliks dalį šio darbo, bendro finansavimo pagrindais padengdama maždaug 1 % bendrų tinkamų finansuoti projekto išlaidų. Šis darbas bus atliktas remiantis TATENA ekspertų žiniomis šiuo klausimu.

II. PRIORITETINIŲ PROJEKTŲ ĮGYVENDINIMO ETAPAS

1 sritis. Pagal ankstesnius bendrojo veiksmus ir Tarybos sprendimus teikiamos paramos tvarumas ir veiksmingumas

Strateginis tikslas

Išlaikyti ankstesnių bendrųjų veiksmų ir Tarybos sprendimų įgyvendinimo tvarumą ir veiksmingumą, remiantis TATENA branduolinio saugumo planais, kurie skirti:

- prisidėti prie visuotinių pastangų užtikrinti veiksmingą saugumą visame pasaulyje, kur naudojamos, saugomos ir (arba) vežamos branduolinės ar kitos radioaktyviosios medžiagos, ir susijusių įrenginių saugumą, valstybių prašymu remiant jų pastangas užtikrinti ir išlaikyti veiksmingą branduolinį saugumą, teikiant paramą gebėjimų stiprinimo, rekomendacijų teikimo, žmogiškųjų išteklių vystymo, tvarumo ir rizikos mažinimo srityse,
- padėti prisijungti prie su branduoliniu saugumu susijusių tarptautinių teisinių priemonių ir jas įgyvendinti, stiprinti tarptautinį bendradarbiavimą ir pagal dvišales programas bei kitas tarptautines iniciatyvas teikiamos paramos koordinavimą taip, kad būtų prisidedama ir prie to, kad būtų sudarytos sąlygos saugiam, patikimam ir taikiam branduolinės energijos naudojimui ir tokioms radioaktyviųjų medžiagų prietaikoms,
- nustatyti valstybės paramos gavėjas, suvedant įvertinimo misijų rezultatus, TATENA turimą informaciją ir remiantis valstybės ir TATENA diskusijų rezultatais.

Tikslas

- Užtikrinti pagal ankstesnius bendruosius veiksmus ir Tarybos sprendimus vykdomos veiklos tvarumą, tolesnį veiksmingumą ir poveikį, įskaitant technines sistemas, žmogiškuosius gebėjimus ir konsolidacijos arba repatriacijos veiklą.
- Pasitelkti tarptautinės, regioninės ir nacionalinės paramos ir veiklos teikiamą naudą, kad būtų suteikti kokybiški žmogiškieji ištekliai, techninė ir mokslinė parama, veiksmingai panaudojant išteklius.

Rezultatai

- Pagal ankstesnius bendruosius veiksmus ir Tarybos sprendimus atliktų užduočių įvykdymo tvarumo, veiksmingumo ir poveikio įvertinimas.
- Kokybės užtikrinimo sistemos sukūrimas ir teikimas, įskaitant jos išbandymą ir bandomąjį įgyvendinimą valstybėse, gavusiose paramą branduoliniam saugumui.
- Tolesnės paramos, kuri būtų reikalinga numatyta branduolinio saugumo patobulinimų tvarumui išlaikyti arba užtikrinti, nustatymas.
- Paramos teikimas, kad būtų išlaikyta veikianti įranga ir kompetentingas personalas, teikiant tolesnę paramą, kad būtų institucionalizuoti vietiniai įrangos techninės priežiūros, gedimų remonto ar sugedusių dalių keitimo pajėgumai ir kad būtų užtikrintas kuo didesnis valstybių dalyvavimas regiono gebėjimų stiprinimo veikloje.
- Užtikrinta galimybė pasitelkti kompetentingą personalą, suteikiant mokymą ir švietimą.

2 sritis. Valstybių vietos branduolinio saugumo infrastruktūros stiprinimas

Strateginis tikslas

TATENA programos padeda valstybėms integruoti daug veiklos rūšių, kuriomis užtikrinamas branduolinio saugumo patobulinimų tvarumas. Kad būtų vykdomos įvairios nacionalinio ir regioninio lygio pareigos, yra užtikrinamas žmogiškųjų išteklių vystymas, apimantis ir mokymo, ir akademines švietimo programas. Be to, TATENA teikia paramą valstybėms, kurios pageidauja sukurti nacionalinius paramos branduoliniam saugumui centrus (NSSC), kurių paskirtis – sudaryti palankesnes sąlygas žmogiškųjų išteklių vystymui ir teikti techninės paramos paslaugas, pavyzdžiui, įrangą ir techninę priežiūrą nacionaliniu ir regioniniu lygiais.

Tikslas

- Bendradarbiaujant ir derinant veiklą su atitinkamomis valstybės valdžios institucijomis ir kitų ES iniciatyvų vykdytojais, parengti ir peržiūrėti nacionalinį integruotą paramos branduoliniam saugumui planą (INSSP) ir vykdyti patariamąsias misijas kaip pagrindą valstybės branduoliniam saugumui didinti.
- Padėti valstybėms užtikrinti galimybes gauti vietos techninę ir mokslinę paramą ir padėti užtikrinti žmogiškųjų išteklių vystymą, būtiną veiksmingam, tvariam branduoliniam saugumui.

Rezultatai

- Nacionalinių INSSP, priderintų prie konkrečių visapusiškų valstybės poreikių, rengimas ar peržiūra ir išvadų bei rekomendacijų saugumui valstybėje stiprinti nustatymas.
- Su nacionalinių NSSC steigimu susijusios veiklos derinimas su esamų ir būsimų ES ChBRB kompetencijos centrų veikla ir kita susijusi veikla atitinkamuose regionuose.

- Įrangos ir ekspertų paslaugų suteikimas remiant nacionalinių NSSC steigimą, puoselėjant tinkamą branduolinio saugumo kultūrą ir sudarant palankesnes sąlygas įgytos patirties bei geriausios praktikos panaudojimui siekiant nuolatinio tobulėjimo ir pritaikymo atsižvelgiant į platesnę ChBRB perspektyvą.

3 sritis. Valstybių teisėkūros ir reguliavimo sistemų stiprinimas

Strateginis tikslas

TATENA teikia visapusiškas branduolinio saugumo rekomendacijas ir konsultacijas, kad remtų visuotinę branduolinio saugumo sistemą. Naudodamasi šiomis konsultacijomis, TATENA valstybių prašymu vykdo įvairias ekspertų patariamąsias misijas į valstybes, kurių metu teikiama tikslinė teisėkūros pagalba nacionalinėms teisėms ir reguliavimo sistemoms stiprinti, ir sudaro palankesnes sąlygas prisijungti prie su branduoliniu saugumu susijusių tarptautinių teisės dokumentų ir juos įgyvendinti.

Tikslas

- Stiprinti nacionalines teisėkūros ir reguliavimo sistemas, taip pat valstybių gebėjimą plėtoti regiono lygiu keitimąsi geriausios praktikos pavyzdžiais, taikomais bet kuriai valdžios institucijai, kuri vykdo veiklą, susijusią su branduolinių ir kitų radioaktyviųjų medžiagų – tiek tų, kurioms taikoma reguliuojamoji kontrolė, tiek tų, kurioms ji netaikoma, – saugumu.
- Suteikti valstybėms ekonomiškai efektyvias priemones, kuriomis joms būtų padedama vykdyti nacionalinio, regioninio ir tarptautinio lygio pareigas, priimti įpareigojamuosius ir tarptautinius teisės dokumentus, įskaitant saugos garantijų susitarimus ir papildomus protokolus, ir laikytis neįpareigojamųjų teisės dokumentų.

Rezultatai

- Užtikrinama, kad daugiau valstybių imtųsi rengti ir priimti išsamius ir darnius nacionaliniu lygiu taikomus teisės aktus, reglamentuojančius branduolinį saugumą, saugos garantijas, saugą ir atsakomybę už branduolinę žalą, be kita ko, remiantis sinergija su Sąjungos vykdomais veiksmiais pagal kitas priemones, pavyzdžiui, bendradarbiavimo branduolinės saugos srityje priemonę ir Pasirengimo narystei pagalbos priemonę, ir skatinama atsižvelgti į branduolinio saugumo aspektą kaip svarbų motyvą valstybėms, kurios pareiškia susidomėjimą pradėti branduolinės energijos programą.
- Suteikti ekspertų patarimai teikiant TATENA įvertinimo paslaugas, pavyzdžiui, Tarptautinė branduolinio saugumo tarnyba (INSServ), Tarptautinė fizinės saugos konsultavimo tarnyba (IPPAS), Integruotos branduolinės infrastruktūros peržiūros misija (INIR), Integruotos reguliavimo peržiūros paslauga (IRRS), Tarptautinė SSAC patariamoji paslauga (ISSAS), ir kitas patariamąsias paslaugas bei įrangą ir mokymą, nurodytus rezultatų dokumentuose.
- Padidėjęs valstybių, kurios prisijungė prie CPPNM ir jos dalinio pakeitimo ir (arba) pareiškė ketinančios įgyvendinti tarptautinius teisės dokumentus, kuriais remiama branduolinio saugumo sistema, skaičius.
- Sustiprinta nacionalinė reguliavimo infrastruktūra, skirta radiacinei saugai ir radioaktyviųjų medžiagų saugumui, atitinkanti Elgesio kodeksą dėl radioaktyviųjų šaltinių saugos ir saugumo ir Gaires dėl radioaktyviųjų šaltinių importo ir eksporto.
- Sustiprintos nacionalinės teisėkūros sistemos, skirtos valstybių ir TATENA sudarytiems saugos garantijų susitarimams bei papildomiems protokolams įgyvendinti, visų pirma visapusiškos valstybinės branduolinių medžiagų apskaitos ir kontrolės sistemos (SSAC) įgyvendinimo srityje.

4 sritis. Branduolinio saugumo sistemų ir branduolinėms bei kitoms radioaktyviosioms medžiagoms taikomų priemonių stiprinimas

Strateginis tikslas

TATENA toliau prisidės prie pasaulio ir nacionalinio branduolinio saugumo didinimo, vykdydama veiklą, kuria valstybių prašymu būtų remiamos jų pastangos mažinti riziką, kad naudojamos, saugomos ir (arba) vežamos branduolinės ar kitos radioaktyviosios medžiagos galėtų būti panaudotos piktavališkiems veiksams. Nacionalinės branduolinio saugumo sistemos turi būti remiamos steigiant nacionalinius paramos branduoliniam saugumui centrus, kad būtų suteikta išteklių bazė, sudarytos palankesnės sąlygos sistemingam nacionaliniam mokymui ir suteikta konkreti techninė parama, reikalinga veiksmingam aptikimo priemonių ir kitų branduolinio saugumo techninių sistemų naudojimui bei techninei priežiūrai.

Tikslas

- Stiprinti valstybės priešakinę gynybinę liniją užtikrinant branduolinių bei kitų radioaktyviųjų medžiagų ir su jomis susijusios įrangos bei transporto sistemų saugumą.
- Nustatyti ir identifikuoti radioaktyviuosius šaltinius tokiomis aplinkybėmis, kai paaiškėja, kad reikia atlikti šaltinių galutinį apdorojimą ir nuvežti juos į saugių ir patikimų saugyklų vietas pasirinktose šalyse, įskaitant grąžinimą kilmės šaliai arba tiekėjui.

- Stiprinti technines ir administracines sistemas, diegiamas branduolinių medžiagų apskaitos ir kontrolės tikslais, įskaitant esamų SSAC, sukurtų siekiant įgyvendinti saugos garantijų susitarimus ir papildomus protokolus, be kita ko, valstybėse, įgyvendinančiose ribotos apimties branduolines programas, ir mažesnius ataskaitų teikimo įpareigojimus pagal jų saugos garantijų susitarimų vadinamuosius „mažų kiekių protokolus“.
- Stiprinti ar prireikus sukurti radioaktyviųjų medžiagų ir šaltinių nacionalinius registrus pasirinktose valstybėse.

Rezultatai

- Branduolinių medžiagų pasirinktuose branduoliniuose objektuose bei vietose ir radioaktyviųjų medžiagų, naudojamų nebranduoliniams tikslais (pavyzdžiui, medicinoje ar pramonėje arba radioaktyviųjų atliekų), fizinės saugos priemonių įgyvendinimas, be kita ko, atitinkamais atvejais, rengiant intensyvesnę keitimąsi geriausios praktikos pavyzdžiais regiono lygiu.
- Radioaktyviųjų šaltinių keliamos rizikos sumažinimas esant nesaugiai padėčiai, veiksmingiau užtikrinant fizinę saugą arba atitinkamais atvejais juos išmontuojant ir pervežant į saugių ir patikimų saugyklų vietas toje valstybėje arba kitose pasirinktose valstybėse.
- Radioaktyviųjų šaltinių skaičiaus sumažinimas esant nekontroliuojamai padėčiai, kai neužtikrinama apsauga, remiant nacionalines paieškos ir saugumo kampanijas pasirinktose valstybėse.
- Branduolinių medžiagų saugumo apskaitai ir kontrolei skirtų veiksmingų techninių ir administracinių sistemų sukūrimas ir priežiūra, be kita ko, sukuriant naujas ir (arba) stiprinant esamas SSAC, kurios sudaro sąlygas įgyvendinti saugos garantijų susitarimus ir papildomus protokolus, be kita ko, valstybėse, sudariusiose „mažų kiekių protokolus“.
- Apmokytas personalas valstybėse, kurios atitinka paramos gavimo reikalavimus, kad būtų padidinta tikimybė, jog bus įgyvendintas ir išlaikytas veiksmingas fizinės saugos režimas.

5 sritis. Valstybių institucijų infrastruktūrų ir gebėjimų tvarkyti branduolines ir radioaktyvias medžiagas, kurioms netaikoma reguliuojamoji kontrolė, stiprinimas

Strateginis tikslas

Valstybėms toliau teikiama TATENA parama nacionaliniams branduolinio saugumo pajėgumams stiprinti siekiant apsaugoti žmones, turtą ir aplinką nuo branduolinio saugumo įvykių, susijusių su branduolinėmis ar kitomis radioaktyviosiomis medžiagomis, kurioms netaikoma reguliuojamoji kontrolė. Parama su tokių medžiagų aptikimu susijusiais veiklais ir reagavimui į tokius įvykius yra svarbios TATENA funkcijos, teikiant pirmenybę nacionalinių pajėgumų plėtojimui siekiant veiksmingos sienos kontrolės ir siekiant apsaugoti nuo piktavališkų veiksmų per didelius viešus renginius rizikos ir reaguoti į ją.

Tikslas

Stiprinti valstybių pajėgumus užkirsti kelią baudžiamosioms arba tyčinėms nesankcionuotoms veikoms, susijusioms su branduolinėmis ar kitomis radioaktyviosiomis medžiagomis, kurioms netaikoma reguliuojamoji kontrolė, aptikti jas, reaguoti į jas ir apsaugoti nuo jų žmones, turtą, aplinką ir visuomenę, be kita ko, prireikus dedant gebėjimų stiprinimo pastangas regioniniu lygiu.

Rezultatai

- Medžiagų, kurioms netaikoma reguliuojamoji kontrolė, tvarkymo institucinės infrastruktūros įdiegimas.
- Nacionalinės branduolinio saugumo aptikimo struktūros kūrimas ir įgyvendinimas.
- Veiksmingų vietos pajėgumų, skirtų radiologinių nusikaltimų vietos tyrimams vykdyti, sukūrimas ir galimybės atlikti veiksmingą bei ekonomiškai efektyvią branduolinę teismo ekspertizę nustatymas (jei įmanoma, išvados turi būti pateiktos ir kitoms atitinkamo regiono šalims).

6 sritis. Valstybių informuotumo rėmimas ir reagavimo į elektroninius nusikaltimus gebėjimų stiprinimas bei atsparumo tiems nusikaltimams, kuriais daromas poveikis, didinimas branduoliniam saugumui

Strateginis tikslas

TATENA siekia suteikti valstybėms būtinus išteklius ir išorės ekspertų paslaugas, kurių joms reikia, kad parengtų ir įgyvendintų kompiuterinio saugumo ir informacijos apsaugos programas bendram branduoliniam saugumui sustiprinti. Daugiausia paramos skiriama kompiuterinių veiksmų, dėl kurių tiesioginio ar netiesioginio poveikio galėtų būti nesankcionuoti paimitos branduolinės ar kitos radioaktyviosios medžiagos, vykdomas sabotazas branduolinių ar radioaktyviųjų medžiagų arba su jomis susijusios įrangos atžvilgiu ir atlikta branduolinės srities neskelbtinos informacijos vagystė, prevencija.

Tikslas

- Užtikrinti, kad valstybės gautų būtiną techninę paramą ir galėtų pasinaudoti žmogiškųjų išteklių pajėgumais nacionalinėms elektroninio saugumo programoms stiprinti, kovojant su kylančiomis grėsmėmis, kurios gali daryti poveikį nacionaliniam branduoliniam saugumui, naudojantis praktikoje nusistovėjusiomis technologijomis, kad būtų įgyvendinamos elektroninių nusikaltimų prevencijos, aptikimo ir atkūrimo operacijos.

- Stiprinti technines ir administracines sistemas, skirtas apsaugai nuo nusikalstamų elektroninių veikų, nukreiptų prieš ypatingos svarbos infrastruktūros objektus, kurie apima branduolines ir kitas radioaktyvias medžiagas ir su jomis susijusią įrangą bei transporto veiklą.
- Plėtoti nacionalinius tinklus, kuriais skatinamas dalijimasis informacija ir reagavimo pagalba sprendžiant su elektroniniu saugumu susijusius tarpvalstybinius klausimus.

Rezultatai

- Elektroninių išpuolių prevencijai, aptikimui ir reagavimui į juos skirtų veiksmingų nacionalinių techninio ir administracinio tinklo sistemų sukūrimas.
- Regioninių ir tarptautinių dalijimosi informacija apie su elektroniniais nusikaltimais susijusią veiklą atsižvelgiant į esamas ir kylančias grėsmes sistemų tobulinimas.
- Valstybių bendradarbiavimo suėmimo ir persekiojimo už elektroninius nusikaltimus srityje tobulinimas.
- Priemonių, kuriomis siekiama mažinti su elektroniniais nusikaltimais susijusias valstybių „po fakto“ patiriamas išlaidas – tiesiogines ir netiesiogines išlaidas, atsižvelgiant į intelektinės nuosavybės teisių pažeidimus, reagavimo ir atkūrimo išlaidas, įdiegimas.
- Nacionalinių branduolinio saugumo režimų stiprinimas, mažinant su elektroniniais nusikaltimais susijusių veikų ir grėsmių skaičių.
- Partnerystės su pramonės partneriais ir jų tarpusavio partnerystės tobulinimas kuriant technologijas ir paslaugas, kuriomis užtikrinama aukštesnio lygio apsauga nuo elektroninių nusikaltimų ir atsparumas jiems.

7 sritis: Laboratoriniai pajėgumai elektroninių branduolinių nusikaltimų atžvilgiu

Tikslas

Plėtoti papildomus laboratorinius pajėgumus, siekiant remti pramoninės kontrolės ir elektroninių sistemų lygio technologijų, naudojamų elektroninių branduolinių nusikaltimų atžvilgiu pažeidžiamoms sritims nustatyti, vertinimą, taip pat išnaudoti ir didinti informuotumą apie tokius klausimus, be kita ko, dalyvaujant regioniniuose mainuose ir panaudojant kompensuojamąsias arba taisomąsias priemones.

Rezultatai

Laboratorinių pajėgumų plėtojimas siekiant įvertinti pramoninę kontrolę ir elektroninių sistemų lygio technologijas, kad švietimo ir mokymo tikslais būtų nustatytos elektroninių branduolinių nusikaltimų atžvilgiu pažeidžiamos sritys.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2013 m. spalio 21 d.

kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos direktyvos 92/65/EEB E priedo 1 dalies nuostatos dėl gyvūnų iš ūkių sveikatos sertifikato pavyzdžio

(pranešta dokumentu Nr. C(2013) 6719)

(Tekstas svarbus EEE)

(2013/518/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

gyvūnus valstybė narė turėtų apie tai viešai paskelbti tinklalapiuose, į kuriuos Komisija pateikia nuorodą savo tinklalapyje, kurį galima naudoti prekybos reikmėms;

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1992 m. liepos 13 d. Tarybos direktyvą 92/65/EEB, nustatančią gyvūnų sveikatos reikalavimus, reglamentuojančius prekybą Bendrijoje gyvūnais, sperma, kiaušialąstėmis bei embrionais, kuriems netaikomi gyvūnų sveikatos reikalavimai, nustatyti specialiose Bendrijos taisyklėse, nurodytose Direktyvos 90/425/EEB A priedo I dalyje, bei jų importą į Bendriją ⁽¹⁾, ypač į jos 22 straipsnio pirmą dalį,

kadangi:

- (1) Direktyvos 92/65/EEB 10 straipsnyje nustatyti gyvūnų sveikatos reikalavimai, kurių būtina laikytis, jei ketinama Sąjungoje prekiauti šunimis, katėmis ir šėškais. Toje direktyvoje, *inter alia*, nustatyta, kad šie gyvūnai turi tenkinti sąlygas, nustatytas 2013 m. birželio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 576/2013 dėl gyvūnų augintinių vežimo nekomerciniais tikslais, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 998/2003 ⁽²⁾, 6 straipsnyje ir, jei taikytina, 7 straipsnyje;
- (2) Reglamento (ES) Nr. 576/2013 6 straipsnyje, *inter alia*, nustatyta, kad vežant šiuos gyvūnus turi būti pateikiamas identifikavimo dokumentas, būtent pasas, atitinkantis Komisijos nustatytą pavyzdį. Šio paso pavyzdys pateikiamas 2013 m. birželio 28 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 577/2013 dėl nekomerciniais tikslais vežamų šunų, kačių ir šėškų identifikavimo dokumentų pavyzdžių, teritorijų ir trečiųjų šalių sąrašo sudarymo ir deklaracijų, kuriomis patvirtinama, kad įvykdytos tam tikros Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 576/2013 nustatytos sąlygos, formato, išdėstymo ir kalbos reikalavimų ⁽³⁾, III priede;
- (3) Reglamento (ES) Nr. 576/2013 7 straipsnyje nustatyta, kad valstybės narės gali tam tikromis sąlygomis leisti iš kitų valstybių narių į jų teritoriją nekomerciniais tikslais įvežti šunų, kačių ir šėškų jauniklius, nepaskiepytus nuo pasiutligės arba paskiepytus, tačiau dar neįgijusius apsauginio imuniteto nuo šios ligos. Leisdama įvežti tokius

- (4) be to, Direktyvos 92/65/EEB 10 straipsnyje nustatyta, kad vežant šunis, kates ir šėškus turi būti pateikiamas sveikatos sertifikatas, atitinkantis tos direktyvos E priedo 1 dalyje pateiktą pavyzdį;
- (5) Reglamentu (ES) Nr. 576/2013 panaikinus 2003 m. gegužės 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 998/2003 dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, taikomų ne komerciniam naminių gyvūnėlių judėjimui, ir iš dalies keičiantį Tarybos direktyvą 92/65/EEB ⁽⁴⁾, reikia iš dalies pakeisti minėto sveikatos sertifikato pavyzdį, kad nuorodos į Reglamentą (EB) Nr. 998/2003 būtų pakeistos nuorodomis į Reglamentą (ES) Nr. 576/2013;
- (6) pagal Direktyvos 92/65/EEB E priedo 1 dalyje pateiktą pavyzdį surašomuose sveikatos sertifikatuose atsižvelgiama į 2010 m. gegužės 6 d. Komisijos reglamentą (ES) Nr. 388/2010, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (EB) Nr. 998/2003 dėl tam tikrų rūšių gyvūnų augintinių, kurie gali būti vežami nekomerciniais tikslais, didžiausio galimo skaičiaus ⁽⁵⁾, kuriame nustatyta, kad Direktyvoje 92/65/EEB nurodyti reikalavimai ir tikrinimai taikomi ir vežant daugiau nei penkis gyvūnus augintinius į valstybę narę iš kitos valstybės narės ar trečiosios šalies, įtrauktos į Reglamento (EB) Nr. 998/2003 II priedo B dalies 2 skirsnyje pateiktą sąrašą;
- (7) Reglamente (ES) Nr. 388/2010 nustatytos taisyklės buvo peržiūrėtos ir įtrauktos į Reglamentą (ES) Nr. 576/2013. Todėl Direktyvos 92/65/EEB E priedo 1 dalyje pateiktame sveikatos sertifikato pavyzdyje esančios nuorodos į Reglamentą (ES) Nr. 388/2010 turėtų būti išbrauktos;
- (8) todėl Direktyva 92/65/EEB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista;
- (9) siekiant išvengti prekybos sutrikimų, pereinamuoju laikotarpiu laikantis tam tikrų sąlygų reikėtų leisti naudoti pagal Direktyvos 92/65/EEB E priedo 1 dalį prieš šio sprendimo taikymo datą išduotus sveikatos sertifikatus;

⁽¹⁾ OL L 268, 1992 9 14, p. 54.⁽²⁾ OL L 178, 2013 6 28, p. 1.⁽³⁾ OL L 178, 2013 6 28, p. 109.⁽⁴⁾ OL L 146, 2003 6 13, p. 1.⁽⁵⁾ OL L 114, 2010 5 7, p. 3.

(10) šis sprendimas turėtų būtų taikomas nuo Reglamento (ES) Nr. 576/2013 taikymo datos;

(11) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 92/65/EEB E priedo 1 dalis pakeičiama šio sprendimo priedo tekstu.

2 straipsnis

Pereinamuoju laikotarpiu iki 2015 m. balandžio 29 d. valstybės narės gali leisti prekiauti šunimis, katėmis ir šeškais iš ūkių, pateikiant sveikatos sertifikatą, išduotą ne vėliau kaip 2014 m.

gruodžio 28 d. pagal Direktyvos 92/65/EEB E priedo 1 dalyje prieš šiuo sprendimu padarytus pakeitimus nustatytus pavyzdžius.

3 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2014 m. gruodžio 29 d.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2013 m. spalio 21 d.

Komisijos vardu

Tonio BORG

Komisijos narys

PRIEDAS

„1 dalis. Sveikatos sertifikatas, skirtas naudoti prekiaujant gyvūnais iš ūkių (kanopiniai, nuo paukščių gripo paskiepytais paukščiais, kiškiažvėriais, šunimis, katėmis ir šėškais) (92/65 EI)

EUROPOS SĄJUNGA

Vidaus prekybos sertifikatas

I dalis. Duomenys apie siuntą	I.1. Siuntėjas Vardas, pavardė (pavadinimas) Adresas Pašto kodas		I.2. Sertifikato Nr.		I.2.a. Vietinis Nr.			
			I.3. Centrinė kompetentinga institucija					
			I.4. Vietos kompetentinga institucija					
	I.5. Gavėjas Vardas, pavardė (pavadinimas) Adresas Pašto kodas		I.6. Susijusio (-ių) originalaus (-ių) Priedamo (-ų) dokumento (-ų) sertifikato (-ų) numeris (-iai) numeris (-iai)					
			I.7.					
	I.8. Kilmės šalis	ISO kodas	I.9. Kilmės regionas	Kodas	I.10. Paskirties šalis	ISO kodas	I.11. Paskirties regionas	Kodas
	I.12. Kilmės vieta Ūkis ☐ Pavadinimas Adresas Pašto kodas		Patvirtinimo / registracijos numeris		I.13. Paskirties vieta Ūkis ☐ Įmonė ☐ Patvirtinta įstaiga ☐ Pavadinimas Adresas Pašto kodas			
	I.14. Pakrovimo vieta Pašto kodas		I.15. Išvežimo data ir laikas					
	I.16. Transporto priemonė Lėktuvas ☐ Laivas ☐ Geležinkelio vagonas ☐ Kelių transporto priemonė ☐ Kita ☐ Identifikacija		I.17. Vežėjas Vardas, pavardė (pavadinimas) Patvirtinimo numeris Adresas Pašto kodas					
	I.18. Prekės aprašymas				I.19. Prekės kodas (KN kodas)			
				I.20. Kiekis				
I.21.				I.22. Pakuočių skaičius				
I.23. Plombos / talpyklos numeris				I.24.				
I.25. Prekės sertifikuotos: veisti ☐ gamybai ☐ dirbtiniam dauginimui ☐ skersti ☐ gyvūnai augintiniai ☐ patvirtintai įstaigai ☐								
I.26. Vežimas tranzitu per trečiąją šalį ☐ Trečioji šalis Išvežimo vieta Įvežimo vieta		ISO kodas Kodas PKP Nr.		I.27. Vežimas tranzitu per valstybes nares ☐ Valstybė narė Valstybė narė Valstybė narė			ISO kodas ISO kodas ISO kodas	
I.28. Eksportas ☐ Trečioji šalis Išvežimo vieta		ISO kodas Kodas		I.29. Numatoma kelionės trukmė				
I.30. Maršruto planas Taip ☐ Ne ☐								
I.31. Prekių identifikavimo duomenys Rūšis (mokslinis pavadinimas) Identifikavimo sistema Identifikavimo numeris Paso numeris Lytis Amžius Skaičius								

EUROPOS SĄJUNGA

92/65 EI Gyvūnai iš ūkių (kanopiniai, paukščiai ⁽²⁾, kiškiažvėriai, šunys, katės ir šeškai)

II. Informacija apie sveikatą		II.a. Sertifikato Nr.	II.b.
Aš, toliau pasirašęs valstybinis veterinarijos gydytojas ⁽¹⁾ /veterinarijos gydytojas, atsakingas už kilmės ūkį ir patvirtintas kompetentingos institucijos ⁽¹⁾ , patvirtinu, kad:			
II dalis. Sertifikavimas	II.1.	I.31 langelyje aprašyti gyvūnai atitinka Tarybos direktyvos 92/65/EEB 4 straipsnio sąlygas ir patikrinimo metu buvo tinkami numatyti kelionei, kaip nustatyta Tarybos reglamente (EB) Nr. 1/2005.	
	⁽¹⁾ arba II.2.	atrajotojas (-i) ⁽¹⁾ /Suidae ⁽¹⁾ , išskyrus gyvūną (-us), kuriam (-iems) taikoma Tarybos direktyva 64/432/EEB ⁽¹⁾ arba Tarybos direktyva 91/68/EEB ⁽¹⁾	
		a) priskiriamas (-i) rūšiai	
		b) apžiūros metu neturėjo jokių klinikinių kokios nors ligos, kuriai jis (jie) imlus (-ūs), požymių;	
		c) yra iš oficialiai tuberkulioze neužkrėstos ⁽¹⁾ /oficialiai brucelioze neužkrėstos ⁽¹⁾ arba brucelioze neužkrėstos ⁽¹⁾ bandos ⁽¹⁾ /ūkio ⁽¹⁾ , kuriai (-iam) netaikomi apribojimai dėl kiaulių maro, arba iš ūkio, kuriame buvo atlikti Tarybos direktyvos 92/65/EEB 6 straipsnio 2 dalies b punkte nurodyti gyvūno (-ų) tyrimai ⁽¹⁾ /6 straipsnio 3 dalies d punkte nurodyti gyvūno (-ų) tyrimai ⁽¹⁾ , o jų rezultatai buvo neigiami.]	
	⁽¹⁾ ⁽²⁾ arba II.2.	paukščiai, išskyrus nurodytus Tarybos direktyvoje 2009/158/EB	
		a) apžiūros metu neturėjo jokių klinikinių kokios nors ligos, kuriai jie imlūs, požymių;	
		b) tenkina Tarybos direktyvos 92/65/EEB 7 straipsnyje nustatytus reikalavimus;	
		c) atitinka Komisijos sprendimą 2007/598/EB ir buvo paskiepyti nuo paukščių gripo (data) vakcina (pavadinimas) ir yra iš ūkio, kuriame per paskutinius 12 mėn. buvo skiepijama nuo paukščių gripo.]	
	⁽¹⁾ arba II.2.	kiškiažvėriai	
	a) apžiūros metu neturėjo jokių klinikinių kokios nors ligos, kuriai yra imlūs, požymių;		
	b) tenkina Tarybos direktyvos 92/65/EEB 9 straipsnyje nustatytus reikalavimus.]		
⁽¹⁾ arba II.2.	šunys		
	a) apžiūros, atliktos kompetentingos institucijos įgalioto veterinarijos gydytojo per 48 val. iki išvežimo, metu neturėjo jokių ligų požymių;		
	b) paženklinėti pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 576/2013 17 straipsnio 1 dalį;		
⁽¹⁾ arba c)	paskiepyti nuo pasiutligės bent 12 sav. amžiaus ir po pirminio skiepavimo nuo pasiutligės praėjo bent 21 d., o skiepyta laikantis galiojimo reikalavimų, nustatytų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 576/2013 III priede, be to, bet koks pakartotinis skiepijimas atliktas galiojant ankstesniajam];		
⁽¹⁾ arba c)	yra jaunesni nei 12 sav. ir neskiepyti nuo pasiutligės arba 12–16 sav. ir skiepyti nuo pasiutligės, bet nuo pirminio skiepavimo nuo pasiutligės pabaigos nėra praėję bent 21 d., o skiepyta laikantis skiepavimo galiojimo reikalavimų, nustatytų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 576/2013 III priede ir		
	i) paskirties valstybė narė, kaip nurodyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 576/2013 37 straipsnio 2 dalies b punkte, viešai paskelbė, kad ji leidžia įvežti tokius gyvūnus į savo teritoriją; ir kartu vežama		
⁽¹⁾ arba ii)	prie šio sertifikato pridedama savininko deklaracija ⁽³⁾ , kurioje nurodoma, kad nuo gyvūno gimimo iki išvežimo jis neturėjo sąlyčio su pasiutligei imlių rūšių laukiniais gyvūnais];		
⁽¹⁾ arba ii)	juos atsivedusi patelė, nuo kurios gyvūnai tebeprisiklauso, ir iš jos paso galima nustatyti, kad prieš atsivesdama tuos gyvūnus ji buvo paskiepyta nuo pasiutligės laikantis skiepavimo galiojimo reikalavimų, nustatytų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 576/2013 III priede];		

EUROPOS SĄJUNGA

92/65 EI Gyvūnai iš ūkių (kanopiniai, paukščiai ⁽²⁾, kiškiažvėriai, šunys, katės ir šeškai)

II.	Informacija apie sveikatą	II.a. Sertifikato Nr.	II.b.
	d) jie vežami su pasu, surašytu pagal Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 577/2013;		
(¹) ir	[e) dėl numatytos gyvūnų paskirties vietos, nurodytos I.10 langelyje arba (jei taikomas suskirstymas į regionus) I.11 langelyje, jie gydyti nuo <i>Echinococcus multilocularis</i> pagal Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) Nr. 1152/2011];		
(¹) arba	II.2. katės (¹)/šeškai (¹)		
	a) apžiūros, atliktos kompetentingos institucijos įgalioto veterinarijos gydytojo per 48 val. iki išvežimo, metu neturėjo jokių ligų požymių;		
	b) paženklinti pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 576/2013 17 straipsnio 1 dalį;		
(¹) arba	c) paskiepyti nuo pasiutligės bent 12 sav. amžiaus ir po pirminio skiepavimo nuo pasiutligės praėjo bent 21 d., o skiepyta laikantis galiojimo reikalavimų, nustatytų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 576/2013 III priede, be to, bet koks pakartotinis skiepimas atliktas galiojant ankstesniajam];		
(¹) arba	[c) yra jaunesni nei 12 sav. ir neskiepyti nuo pasiutligės arba 12–16 sav. ir skiepyti nuo pasiutligės, bet nuo pirminio skiepavimo nuo pasiutligės pabaigos nėra praėję bent 21 d., o skiepyta laikantis skiepavimo galiojimo reikalavimų, nustatytų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 576/2013 III priede ir		
	i) paskirties valstybė narė, kaip nurodyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 576/2013 37 straipsnio 2 dalies b punkte, viešai paskelbė, kad ji leidžia įvežti tokius gyvūnus į savo teritoriją, ir kartu vežama		
(¹) arba	[ii) savininko deklaracija ⁽³⁾ , kurioje nurodoma, kad nuo gyvūno gimimo iki išvežimo jis neturėjo sąlyčio su pasiutligei imlių rūšių laukiniais gyvūnais];		
(¹) arba	[ii) juos atsivedusi patelė, nuo kurios gyvūnai tebeprisiklauso, ir iš jos paso galima nustatyti, kad prieš atsivesdama tuos gyvūnus ji buvo paskiepyta nuo pasiutligės laikantis skiepavimo galiojimo reikalavimų, nustatytų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 576/2013 III priede];		
	d) jie vežami su pasu, surašytu pagal Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 577/2013.]		
(¹) arba	II.2. šunys (¹)/katės (¹)/šeškai (¹), skirti I.13 langelyje aprašytai įstaigai, institutui ar centrui, patvirtintiems pagal Tarybos direktyvos 92/65/EEB C priedą, ir		
	a) apžiūros, atliktos kompetentingos institucijos įgalioto veterinarijos gydytojo per 48 val. iki išvežimo, metu neturėjo jokių ligų požymių;		
	b) paženklinti pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 576/2013 17 straipsnio 1 dalį;		
	c) jie vežami su pasu, surašytu pagal Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 577/2013.]		
	II.3. Papildomos garantijos dėl ligų, išvardytų Tarybos direktyvos 92/65/EEB B priede ⁽⁴⁾ , yra (¹):		
	Liga	Sprendimas	
	Liga	Sprendimas	
	Liga	Sprendimas	
Pastabos			
I dalis			
I.6 langelis. Pridedamų dokumentų numeris (-iai): CITES, jei taikoma.			
I.19 langelis. Nurodyti tinkamą KN kodą: 01 06 19, 01 06 31, 01 06 32, 01 06 39.			
I.31 langelis. <i>Identifikavimo sistema</i> : jei įmanoma, privaloma identifikuoti atskirus gyvūnus, tačiau vežant smulkius gyvūnus galima identifikuoti partiją. Jei vežami šunys, katės ir šeškai, pasirinkti pasą.			
<i>Identifikavimo numeris</i> : jei vežami šunys, katės ir šeškai, nurodyti raidinį skaitmeninį tatuiruotės ar atsakiklio kodą.			
<i>Paso Nr.</i> : jei vežami šunys, katės ir šeškai, nurodyti vienetinį raidinį skaitmeninį paso kodą.			

EUROPOS SĄJUNGA

92/65 EI Gyvūnai iš ūkių (kanopiniai, paukščiai ⁽²⁾, kiškiažvėriai, šunys, katės ir šeškai)

II.	Informacija apie sveikatą	II.a. Sertifikato Nr.	II.b.
II dalis (¹) Nereikalingą įrašą išbraukti. (²) Sertifikavimo reikalavimai taikomi tik paukščiams, paskiepytiems nuo paukščių gripo pagal Komisijos sprendimu 2007/598/EB patvirtintą profilaktinio skiepavimo nuo šios ligos planą. (³) II.2 langelyje nurodyta ir prie šio sertifikato pridedama deklaracija surašoma pagal Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 577/2013 I priede pateiktą pavyzdį. (⁴) Kaip reikalauja valstybė narė, besinaudojanti papildomomis garantijomis pagal Sąjungos teisės aktus. Antspaudu ir parašo spalva turi skirtis nuo kitų sertifikato įrašų spalvos. Sertifikatas galioja 10 dienų nuo tos dienos, kai jį pasirašo valstybinis veterinarijos gydytojas arba už kilmės ūkį atsakingas veterinarijos gydytojas ir patvirtina kompetentinga institucija.			
Valstybinis veterinarijos gydytojas			
Vardas, pavardė (didžiosiomis raidėmis)		Kvalifikacija ir pareigos	
Vietos veterinarijos padalinys		VVP Nr.	
Data		Parašas	
Antspaudas“			

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2013 m. spalio 21 d.

kuriuo nustatomas teritorijų ir trečiųjų šalių, iš kurių leidžiama importuoti šunis, kates ir šeškus, sąrašas ir šių importuojamų gyvūnų sveikatos sertifikato pavyzdys

(pranešta dokumentu Nr. C(2013) 6721)

(Tekstas svarbus EEE)

(2013/519/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

sąrašą. Be to, minėti gyvūnai importuojami pateikiant sveikatos sertifikatus, atitinkančius toje direktyvoje nustatytą tvarką surašytus pavyzdžius;

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1992 m. liepos 13 d. Tarybos direktyvą 92/65/EEB, nustatančią gyvūnų sveikatos reikalavimus, reglamentuojančius prekybą Bendrijoje gyvūnais, sperma, kiaušialąstėmis bei embrionais, kuriems netaikomi gyvūnų sveikatos reikalavimai, nustatyti specialiose Bendrijos taisyklėse, nurodytose Direktyvos 90/425/EEB A priedo I dalyje, bei jų importą į Bendriją ⁽¹⁾, ypač į jos 17 straipsnio 2 dalies išanginį sakinį ir b punktą, 17 straipsnio 3 dalies a punktą ir 19 straipsnį,

kadangi:

- (1) Direktyva 92/65/EEB nustatyti gyvūnų sveikatos reikalavimai, kuriais reglamentuojama prekyba Sąjungoje tam tikrais gyvūnais ir jų importas į Sąjungą. Joje nurodyta, kad šunų, kačių ir šeškų importo sąlygos turi būti bent lygiavertės atitinkamoms sąlygoms, nustatytoms 2013 m. birželio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 576/2013 dėl gyvūnų augintinių vežimo nekomerciniais tikslais, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 998/2003 ⁽²⁾;
- (2) Reglamente (ES) Nr. 576/2013 nurodyta, kad vienu kartu nekomerciniais tikslais vežant daugiau nei penkis šunis, kates ar šeškus, šie gyvūnai augintiniai turi atitikti tos rūšies gyvūnų sveikatos reikalavimus, nustatytus Direktyvoje 92/65/EEB, išskyrus tam tikrų kategorijų gyvūnus, kuriems Reglamente (ES) Nr. 576/2013 numatytos tam tikromis sąlygomis taikomos leidžiančios nukrypti nuostatos;
- (3) Direktyvoje 92/65/EEB nurodyta, kad šunis, kates ir šeškus leidžiama importuoti į Sąjungą tik iš trečiųjų šalių, įtrauktų į toje direktyvoje nustatyta tvarka sudarytą

- (4) 2011 m. gruodžio 15 d. Komisijos įgyvendinimo sprendime 2011/874/ES, kuriuo nustatomas trečiųjų šalių ir teritorijų, iš kurių į Sąjungą leidžiama importuoti šunis, kates bei šeškus ir nekomerciniais tikslais įvežti daugiau kaip penkis šunis, kates bei šeškus, sąrašas ir tokių gyvūnų importo ir nekomercinio įvežimo į Sąjungą sertifikatų pavyzdžiai ⁽³⁾, pateikiamas sveikatos sertifikato, naudojamo importuojant į Sąjungą šunis, kates ir šeškus, pavyzdys, ir nurodoma, kad teritorijos ar trečiosios šalys, iš kurių jie vežami, ir visos teritorijos ar trečiosios šalys, per kurias jie vežami tranzitu, turi būti įtrauktos į 2003 m. gegužės 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 998/2003 dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, taikomų ne komerciniam naminių gyvūnėlių judėjimui, ir iš dalies keičiančio Tarybos direktyvą 92/65/EEB ⁽⁴⁾, II priedo B dalies 2 skirsnyje arba C dalyje pateiktus sąrašus, arba į 2010 m. kovo 12 d. Komisijos reglamento (ES) Nr. 206/2010, kuriuo nustatomi trečiųjų šalių, teritorijų arba jų dalių, iš kurių į Europos Sąjungą leidžiama įvežti tam tikrus gyvūnus ir šviežią mėsą, sąrašai ir veterinarijos sertifikatų reikalavimai ⁽⁵⁾, II priedo 1 dalyje pateiktą sąrašą;

- (5) siekiant Sąjungos teisės aktų nuoseklumo, tikslinga į minėtą teritorijų ir trečiųjų šalių, iš kurių leidžiama importuoti atitinkamus gyvūnus, sąrašą taip pat įtraukti trečiąsias šalis, patvirtintas arklinių šeimos gyvūnų importo į Sąjungą tikslais, nes jos pateikė pakankamų garantijų, kad jose yra nustatytos ir taikomos sertifikavimo taisyklės ir principai, kurių turi laikytis tų trečiųjų šalių sertifikuojantys pareigūnai, išduodami pagal veterinarijos teisės aktus būtinus sertifikatus, kad būtų užkertamas kelias klaidinamam ar nesąžiningam sertifikavimui. Trečiųjų šalių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti gyvus arklinių šeimos gyvūnus, sąrašas šiuo metu yra pateiktas 2004 m. sausio 6 d. Komisijos sprendimo 2004/211/EB, nustatančio trečiųjų šalių ir jų teritorijos dalių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti gyvus arklinių šeimos gyvūnus ir arklių rūšių spermą, kiaušialąstes ir embrionus, sąrašą ir iš dalies pakeičiančio Sprendimus 93/195/EEB ir 94/63/EB ⁽⁶⁾ I priede;

⁽¹⁾ OL L 268, 1992 9 14, p. 54.⁽²⁾ OL L 178, 2013 6 28, p. 1.⁽³⁾ OL L 343, 2011 12 23, p. 65.⁽⁴⁾ OL L 146, 2003 6 13, p. 1.⁽⁵⁾ OL L 73, 2010 3 20, p. 1.⁽⁶⁾ OL L 73, 2004 3 11, p. 1.

- (6) Reglamentas (EB) Nr. 998/2003 pakeistas Reglamentu (ES) Nr. 576/2013. Todėl teritorijų ir trečiųjų šalių, anksčiau įtrauktų į Reglamento (EB) Nr. 998/2003 II priedo B dalies 2 skirsnyje arba C dalyje pateiktus sąrašus, sąrašas dabar pateikiamas 2013 m. birželio 28 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 577/2013 dėl nekomerciniais tikslais vežamų šunų, kačių ir šėškų identifikavimo dokumentų pavyzdžių, teritorijų ir trečiųjų šalių sąrašo sudarymo ir deklaracijų, kuriomis patvirtinama, kad įvykdytos tam tikros Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 576/2013 nustatytos sąlygos, formato, išdėstymo ir kalbos reikalavimų, pavyzdžių⁽¹⁾, II priede;
- (7) todėl šiame sprendime turėtų būti nustatyta, kad į Sąjungą leidžiama importuoti šunis, kates ar šėškus tik iš teritorijų ir trečiųjų šalių, įtrauktų į Sprendimo 2004/211/EB I priede, Reglamento (ES) Nr. 206/2010 II priedo 1 dalyje arba Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 577/2013 II priede pateiktus sąrašus;
- (8) Reglamentu (ES) Nr. 576/2013 nustatyta, kad šunys, katės ir šėškai neturi būti įvežami į valstybę narę iš kitos nei Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 577/2013 II priede esančiame sąrašė išvardytos teritorijos arba trečiosios šalies, jeigu nebuvo atliktas jų pasiutligės antikūnų titravimo tyrimas, atitinkantis Reglamento (ES) Nr. 576/2013 IV priede išdėstytus galiojimo reikalavimus.
- (9) pagal minėtus reikalavimus tas tyrimas turi būti atliktas laboratorijos, patvirtintos pagal 2000 m. kovo 20 d. Tarybos sprendimą 2000/258/EB dėl specialios institucijos, atsakingos už kriterijų, būtinų standartizuojant pasiutligės vakcinų veiksmingumo kontrolės serologinius tyrimus, nustatymą, skyrimo⁽²⁾, kuriame nurodyta, kad valstybių narių ir trečiųjų šalių laboratorijas dėl leidimo atlikti serologinius tyrimus šunų, kačių ir šėškų pasiutligės vakcinų veiksmingumui stebėti, vertina Nansi (Prancūzija) agentūra *Agence française de sécurité sanitaire des aliments* (AFSSA) (nuo 2010 m. liepos 1 d. prijungta prie *Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail*, ANSES);
- (10) 2005 m. sausio 26 d. Komisijos sprendime 2005/64/EB, įgyvendinančiame Tarybos direktyvą 92/65/EEB dėl kačių, šunų ir šėškų importo sąlygų patvirtintosioms institucijoms, institutams arba centrams⁽³⁾, pateikiamas veterinarijos sertifikato, naudojamo importuojant į Sąjungą minėtus gyvūnus, skirtus pagal Direktyvą 92/65/EEB patvirtintoms įstaigoms, institutams ir centrams, pavyzdys ir nustatoma, kad šiuos gyvūnus turi būti leidžiama importuoti iš teritorijų ar trečiųjų šalių, įtrauktų į Reglamento (EB) Nr. 998/2003 II priedo B dalies 2 skirsnyje arba C dalyje pateiktus sąrašus;
- (11) todėl šiame sprendime reikėtų nustatyti, kad pagal Direktyvą 92/65/EEB patvirtintoms įstaigoms, institutams ir centrams skirtus šunis, kates ar šėškus leidžiama importuoti į Sąjungą tik iš teritorijų ir trečiųjų šalių, įtrauktų į Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 577/2013 II priede pateiktą sąrašą;
- (12) todėl šiuo sprendimu turėtų būti nustatomas naujas teritorijų ir trečiųjų šalių, iš kurių galima importuoti į Sąjungą šunis, kates ar šėškus, sąrašas ir bendras sveikatos sertifikato, naudojamo importuojant į Sąjungą šiuos gyvūnus, pavyzdys. Todėl Sprendimas Nr. 2005/64/EB turėtų būti panaikintas;
- (13) be to, 1994 m. balandžio 18 d. Komisijos sprendimas 94/274/EB, nustatantis į Jungtinės Karalystės ir Airijos rinką pateikiamų kačių ir šunų, kurių kilmės šalys yra ne Jungtinė Karalystė ir Airija, identifikavimo sistemą⁽⁴⁾, ir 1994 m. balandžio 18 d. Komisijos sprendimas 94/275/EB dėl skiepų nuo pasiutligės pripažinimo⁽⁵⁾, priimti remiantis Direktyva 92/65/EEB prieš Reglamentu (EB) Nr. 998/2003 padarytus pakeitimus, paseno, todėl juos taip pat reikėtų panaikinti;
- (14) 1996 m. gruodžio 17 d. Tarybos direktyvoje 96/93/EB dėl gyvūnų ir gyvūninės kilmės produktų sertifikavimo⁽⁶⁾ nustatytos taisyklės, kurių turi būti laikomasi išduodant sertifikatus, būtinus pagal veterinarijos teisės aktus, siekiant užkirsti kelią klaidinamam ar nesąžiningam sertifikavimui. Tikslinga užtikrinti, kad trečiųjų šalių valstybiniai veterinarijos gydytojai taikytų taisykles ir principus, kurie būtų bent lygiavertiniai nustatytiesiems toje direktyvoje;
- (15) 2011 m. liepos 14 d. Komisijos deleguotajame reglamente (ES) Nr. 1152/2011 dėl prevencinių sveikatos priemonių siekiant kontroliuoti tarp šunų plintančią *Echinococcus multilocularis* sukeltą infekciją, kuriuo papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 998/2003⁽⁷⁾, nurodyta, kad nuo 2012 m. sausio 1 d. į valstybes nares ar jų dalis, įtrauktas į to reglamento I priede pateiktą sąrašą, įvežami šunys turi būti gydyti nuo parazito *Echinococcus multilocularis*, laikantis tame reglamente nustatytų reikalavimų;

⁽¹⁾ OL L 178, 2013 6 28, p. 109.

⁽²⁾ OL L 79, 2000 3 30, p. 40.

⁽³⁾ OL L 27, 2005 1 29, p. 48.

⁽⁴⁾ OL L 117, 1994 5 7, p. 40.

⁽⁵⁾ OL L 117, 1994 5 7, p. 41.

⁽⁶⁾ OL L 13, 1997 1 16, p. 28.

⁽⁷⁾ OL L 296, 2011 11 15, p. 6.

- (16) kad valstybės narės turėtų laiko prisitaikyti prie naujų šiame sprendime pateiktų taisyklių ir ypač kad būtų galima naudoti gyvūnų sveikatos sertifikatus, išduotus pagal Sąjungos taisykles, taikytinas prieš šio sprendimo taikymo datą, reikia nustatyti pereinamąjį laikotarpį;
- (17) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Teritorijų ar trečiųjų šalių, iš kurių pagal Direktyvą 92/65/EEB leidžiama importuoti šunis, kates ar šeškus, sąrašas

1. Šunų, kačių ar šeškų, kuriems taikomos Direktyvos 92/65/EEB nuostatos, siuntas leidžiama importuoti į Sąjungą tik jei jos vežamos iš teritorijų ar trečiųjų šalių, įtrauktų į vieną iš toliau nurodytų sąrašų, arba vežamos tranzitu per tas teritorijas ar trečiąsias šalis:

- a) Sprendimo 2004/211/EB I priede;
- b) Reglamento (ES) Nr. 206/2010 II priedo 1 dalyje;
- c) Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 577/2013 II priede.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, pagal Direktyvą 92/65/EEB patvirtintoms įstaigoms, institutams ir centrams skirtos šunų, kačių ar šeškų siuntos importuojamos į Sąjungą tik jei jos vežamos iš teritorijų ar trečiųjų šalių, įtrauktų į 1 dalies c punkte nurodytą sąrašą, arba vežamos tranzitu per tas teritorijas ar trečiąsias šalis.

2 straipsnis

Importuojant iš teritorijų ar trečiųjų šalių naudojamas gyvūnų sveikatos sertifikatas

Valstybės narės leidžia importuoti tik šias sąlygas tenkinančius šunis, kates ar šeškus:

- a) jie įvežami pateikiant gyvūnų sveikatos sertifikatą, surašytą pagal priedo 1 dalyje pateiktą pavyzdį ir užpildytą bei pasirašytą valstybinio veterinarijos gydytojo remiantis priedo 2 dalyje pateiktomis aiškinamosiomis pastabomis;
- b) jie tenkina a punkte nurodyto gyvūnų sveikatos sertifikato reikalavimus, susijusius su teritorijomis ar trečiosiomis šalimis, iš kurių jie vežami arba per kurias jie vežami tranzitu, kaip nurodyta 1 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose.

3 straipsnis

Panaikinimas

Sprendimai 94/274/EB, 94/275/EB ir 2005/64/EB yra panaikinti.

4 straipsnis

Pereinamojo laikotarpio nuostatos

Pereinamuoju laikotarpiu iki 2015 m. balandžio 29 d. valstybės narės leidžia į Sąjungą importuoti šunis, kates ar šeškus, vežamus pateikiant sveikatos sertifikatą, išduotą ne vėliau kaip 2014 m. gruodžio 28 d. pagal Sprendimo 2005/64/EB priede arba Įgyvendinimo sprendimo 2011/874/ES I priede pateiktus pavyzdžius.

5 straipsnis

Taikymas

Šis sprendimas taikomas nuo 2014 m. gruodžio 29 d.

6 straipsnis

Adresatai

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2013 m. spalio 21 d.

Komisijos vardu

Tonio BORG

Komisijos narys

PRIEDAS

1 DALIS

Į Sąjungą importuojamų šunų, kačių ir šėškų sveikatos sertifikato pavyzdys

ŠALIS

ES veterinarijos sertifikatas

I dalis. Informacija apie išsiųstą siuntą	I.1. Siuntėjas Pavadinimas (vardas, pavardė) Adresas Šalis Tel.		I.2. Sertifikato Nr.	I.2.a.			
			I.3. Centrinė kompetentinga institucija				
			I.4. Vietos kompetentinga institucija				
	I.5. Gavėjas Pavadinimas (vardas, pavardė) Adresas Šalis Tel.		I.6.				
	I.7. Kilmės šalis	ISO kodas	I.8.	I.9. Paskirties šalis	ISO kodas	I.10. Paskirties regionas	Kodas
	I.11. Kilmės vieta Pavadinimas Adresas Pavadinimas Adresas Pavadinimas Adresas		Patvirtinimo numeris Patvirtinimo numeris Patvirtinimo numeris		I.12. Paskirties vieta Pavadinimas Adresas Patvirtinimo numeris		
	I.13. Pakrovimo vieta		I.14. Išvežimo data				
	I.15. Transporto priemonė Lėktuvas ☐ Laivas ☐ Geležinkelio vagonas ☐ Kelių transporto priemonė ☐ Kita ☐ Identifikacija Dokumento numeris		I.16. Įvežimo į ES PKP I.17.				
	I.18. Prekės aprašymas			I.19. Prekės kodas (SS kodas) 010619			
				I.20. Kiekis			
I.21.			I.22. Pakuočių skaičius				
I.23. Plombos/talpyklos numeris			I.24.				
I.25. Prekės sertifikuotos: kita ☐ gyvūnai augintiniai ☐ patvirtintoms įstaigoms ☐							
I.26.			I.27. Importuoti ar leisti įvežti į ES ☐				
I.28. Prekių identifikavimo duomenys Rūšys (mokslinis pavadinimas) Identifikavimo sistema Atsakiklio arba tatuiruotės paženklinimo ir (arba) nuskaitymo data [mmmm-mm-dd] Identifikavimo numeris Gimimo data [mmmm-mm-dd]							

ŠALIS

| Saijunga importuojami šunys, katės, šešakai

II.	Informacija apie sveikatą	II.a. Sertifikato Nr.	II.b.																																																																								
Aš, toliau pasirašęs (įrašyti trečiosios šalies pavadinimą) valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad I.28 langelyje aprašyti gyvūnai:																																																																											
II.1.	yra iš I.11 langelyje aprašytų, kompetentingos institucijos įregistruotų ūkių ar įmonių, kurioms netaikomi draudimai dėl gyvūnų sveikatos, kuriose laikomi gyvūnai reguliariai tikrinami ir kurios laikosi laikomų gyvūnų gerovę užtikrinančių reikalavimų;																																																																										
II.2.	tuo metu (per 48 val. iki siuntos išsiuntimo), kai jie buvo tikrinami kompetentingos institucijos įgalioto veterinarijos gydytojo, gyvūnai neturėjo jokių ligų požymių ir buvo tinkamos būklės vežti juos numatytu maršrutu;																																																																										
(1) arba	II.3.	skirti I.12 langelyje aprašyti įstaigai, institutui ar centrui, patvirtintiems pagal Tarybos direktyvos 92/65/EEB C priedą, ir yra iš teritorijos ar trečiosios šalies, įtrauktos į Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 577/2013 II priede pateiktą sąrašą.]																																																																									
(1) arba	II.3.	paskiepyti nuo pasiutligės bent 12 sav. amžiaus ir po pirminio skiepavimo nuo pasiutligės (2) praėjo bent 21 d., o skiepyta laikantis galiojimo reikalavimų, nustatytų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 576/2013 III priede, be to, bet koks pakartotinis skiepimas atliktas galiojant ankstesniajam (3); ir																																																																									
(1) arba	II.3.1.	yra iš teritorijos ar trečiosios šalies, įtrauktos į Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 577/2013 II priede pateiktą sąrašą, o išsamūs galiojančio skiepavimo nuo pasiutligės duomenys pateikiami lentelėje];																																																																									
(1) arba	II.3.1.	yra iš teritorijos ar trečiosios šalies, įtrauktos į Komisijos sprendimo 2004/211/EB I priede arba Komisijos reglamento (ES) Nr. 206/2010 II priedo 1 dalyje pateiktus sąrašus, arba planuojama juos vežti per tas trečiąsias šalis ar teritorijas tranzitu, be to, pasiutligės antikūnų titravimo tyrimo (4), atlikto kompetentingos institucijos įgalioto veterinarijos gydytojo per ne mažiau kaip 30 d. po ankstesnio skiepavimo ir bent tris mėnesius iki šio sertifikato išdavimo datos, rezultatai parodė, kad antikūnų titras ne mažesnis kaip 0,5 TV/ml, bet koks pakartotinis skiepimas atliktas galiojant ankstesniajam, o išsamūs galiojančio skiepavimo nuo pasiutligės duomenys ir imuninio atsako tyrimo mėginio paėmimo data pateikiami lentelėje:																																																																									
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th rowspan="2" style="width: 15%;">Gyvūno atsakiklio arba tatauotės raidinis skaitmeninis kodas</th> <th rowspan="2" style="width: 15%;">Skiepavimo data [mmmm-mm-dd]</th> <th rowspan="2" style="width: 15%;">Vakcinos pavadinimas ir gamintojas</th> <th rowspan="2" style="width: 15%;">Partijos numeris</th> <th colspan="2" style="width: 20%;">Skiepavimo galiojimas</th> <th rowspan="2" style="width: 20%;">Kraujo mėginio paėmimo data [mmmm-mm-dd]</th> </tr> <tr> <th style="width: 10%;">Nuo [mmmm-mm-dd]</th> <th style="width: 10%;">Iki [mmmm-mm-dd]</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>				Gyvūno atsakiklio arba tatauotės raidinis skaitmeninis kodas	Skiepavimo data [mmmm-mm-dd]	Vakcinos pavadinimas ir gamintojas	Partijos numeris	Skiepavimo galiojimas		Kraujo mėginio paėmimo data [mmmm-mm-dd]	Nuo [mmmm-mm-dd]	Iki [mmmm-mm-dd]																																																															
Gyvūno atsakiklio arba tatauotės raidinis skaitmeninis kodas	Skiepavimo data [mmmm-mm-dd]	Vakcinos pavadinimas ir gamintojas	Partijos numeris					Skiepavimo galiojimas			Kraujo mėginio paėmimo data [mmmm-mm-dd]																																																																
				Nuo [mmmm-mm-dd]	Iki [mmmm-mm-dd]																																																																						
(1) arba	II.4.	yra šunys, vežami į valstybę narę, įtrauktą į Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1152/2011 I priede pateiktą sąrašą, gydyti nuo <i>Echinococcus multilocularis</i> , o procedūrą atlikusio veterinarijos gydytojo pagal Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1152/2011 (5) (6) 7 straipsnį atlikto gydymo išsamūs duomenys yra pateikti lentelėje.]																																																																									
(1) arba	II.4.	gydyti nuo <i>Echinococcus multilocularis</i> .]																																																																									

ŠALIS

I Sąjungą importuojami šunys, katės, šeškai

II.	Informacija apie sveikatą	II.a. Sertifikato Nr.	II.b.						
Prie sertifikato pridedama patvirtintos laboratorijos oficialios ataskaitos dėl II.3.1 punkte nurodyto pasiutligės antikūnų tyrimo rezultato patvirtinta kopija. (⁵) II.4 punkte nurodytas gydymas nuo <i>Echinococcus multilocularis</i>: — turi būti atliktas veterinarijos gydytojo per ne daugiau kaip 120 val. ir ne mažiau kaip 24 val. prieš planuojamą šunų įvežimą į vieną iš valstybių narių arba jų dalis, įtrauktas į Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1152/2011 I priede pateiktą sąrašą; — gydymą turi sudaryti patvirtintas vaistas, kurio sudėtyje yra atitinkama dozė prazikvantelio arba farmakologiškai aktyvių medžiagų, kurios, kaip įrodyta, vartojant jas atskirai arba kartu mažina konkrečios šeimininkais tinkamų būti rūšių gyvūnų žarnyne parazituojančių subrendusių ir nesubrendusių <i>Echinococcus multilocularis</i> formų kiekį. (⁶) Tolesnio gydymo, atlikto po sertifikato pasirašymo dienos ir iki suplanuoto įvežimo į vieną į valstybių narių ar jų dalis, įtrauktas į Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1152/2011 I priede pateiktą sąrašą, duomenims įrašyti turi būti naudojama II.4 punkte nurodyta lentelė.									
Valstybinis veterinarijos gydytojas <table border="0"> <tr> <td>Vardas, pavardė (didžiosiomis raidėmis)</td> <td>Kvalifikacija ir pareigos</td> </tr> <tr> <td>Data</td> <td>Parašas</td> </tr> <tr> <td>Antspaudas</td> <td></td> </tr> </table>				Vardas, pavardė (didžiosiomis raidėmis)	Kvalifikacija ir pareigos	Data	Parašas	Antspaudas	
Vardas, pavardė (didžiosiomis raidėmis)	Kvalifikacija ir pareigos								
Data	Parašas								
Antspaudas									

2 DALIS

Gyvūnų sveikatos sertifikatų pildymo aiškinamosios pastabos

- Jei sertifikate nurodoma, kad reikia palikti tinkamą tam tikrų teiginių variantą, nebūtini teiginiai gali būti perbraukti, paženklinant valstybinio veterinarijos gydytojo inicialais ir antspaudu, arba juos galima visiškai išbraukti iš sertifikato.
 - Kiekvieno sertifikato originalą sudaro vienas popieriaus lapas arba, jei būtino teksto yra daugiau, visi būtini popieriaus lapai turi sudaryti bendrą nedalomą visumą.
 - Sertifikatas surašomas bent viena oficialia valstybės narės, pro kurios pasienio postą siunta įvežama į Sąjungą, kalba ir paskirties valstybės narės kalba. Tačiau šios valstybės narės gali leisti parengti sertifikatą oficialia (-omis) kitos valstybės narės kalba (-omis), prireikus kartu pateikiant oficialų vertimą.
 - Kai siuntos prekėms identifikuoti (gyvūnų sveikatos sertifikato pavyzdžio I.28 punktas) prie sertifikato pridedami papildomi popieriaus lapai ar patvirtinamieji dokumentai, jie taip pat laikomi sertifikato originalo dalimi, jei valstybinis veterinarijos gydytojas kiekviename lape pasirašo ir uždeda antspaudą.
 - Kai sertifikatas, įskaitant d punkte minimus papildomus lapus ar dokumentus, sudaro daugiau negu vieną lapą, visi puslapiai apačioje numeruojami (puslapio numeris ir bendras puslapių skaičius), o puslapių viršuje užrašomas kompetentingos institucijos priskirtas sertifikato numeris.
 - Sertifikato originalą užpildo ir pasirašo eksportuojančios teritorijos ar trečiosios šalies valstybinis veterinarijos gydytojas. Eksportuojančios teritorijos arba trečiosios šalies kompetentinga institucija užtikrina, kad būtų laikomasi sertifikavimo taisyklių ir principų, lygiaverčių nustatytiesiems Tarybos direktyvoje 96/93/EB.
- Parašo spalva turi skirtis nuo teksto spalvos. Šis reikalavimas taip pat taikomas ir neiškiliesiems antspaudams arba antspaudams su vandens ženklais.
- I.2 ir II.a langeliuose nurodytus sertifikatų numerius priskiria eksportuojančios teritorijos ar trečiosios šalies kompetentinga valdžios institucija.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2013 m. spalio 21 d.

kuriuo panaikinamas Įgyvendinimo sprendimas 2011/874/ES

(pranešta dokumentu Nr. C(2013) 6828)

(Tekstas svarbus EEE)

(2013/520/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1992 m. liepos 13 d. Tarybos direktyvą 92/65/EEB, nustatančią gyvūnų sveikatos reikalavimus, reglamentuojančius prekybą Bendrijoje gyvūnais, sperma, kiaušialąstėmis bei embrionais, kuriems netaikomi gyvūnų sveikatos reikalavimai, nustatyti specialiose Bendrijos taisyklėse, nurodytose Direktyvos 90/425/EEB A priedo I dalyje, bei jų importą į Bendriją ⁽¹⁾, ypač į jos 17 straipsnio 2 dalies įvadinį sakinį bei b punktą ir 17 straipsnio 3 dalies a punktą,

atsižvelgdama į 2003 m. gegužės 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 998/2003 dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, taikomų nekomerciniam naminių gyvūnėlių judėjimui, ir iš dalies keičiantį Tarybos direktyvą 92/65/EEB ⁽²⁾, ypač į jo 8 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) 2013 m. birželio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 576/2013 dėl gyvūnų augintinių vežimo nekomerciniais tikslais, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 998/2003 ⁽³⁾, nustatytos sąlygos, susijusios su gyvūnų augintinių vežimu iš trečiųjų šalių ir vežant tokius gyvūnus pateikiamo sertifikato pavyzdžiu. Tuo reglamentu nuo 2014 m. gruodžio 29 d. panaikinamas ir pakeičiamas Reglamentas (EB) Nr. 998/2003. Reglamente (ES) Nr. 576/2013 nustatyta, kad vienu kartu nekomerciniais tikslais vežant daugiau kaip penkis šunis, kates arba šeškus, šie gyvūnai augintiniai turi atitikti Direktyvoje 92/65/EEB nustatytus gyvūnų sveikatos reikalavimus;
- (2) 2011 m. gruodžio 15 d. Komisijos įgyvendinimo sprendime 2011/874/ES, kuriuo nustatomas trečiųjų šalių ir teritorijų, iš kurių į Sąjungą leidžiama importuoti šunis, kates bei šeškus ir nekomerciniais tikslais įvežti daugiau kaip penkis šunis, kates bei šeškus, sąrašas ir tokių gyvūnų importo ir nekomercinio įvežimo į Sąjungą sertifikatų pavyzdžiai ⁽⁴⁾ nustatytas trečiųjų šalių ir teritorijų,

iš kurių leidžiama į Sąjungą importuoti šunis, kates ir šeškus ir nekomerciniais tikslais įvežti daugiau kaip penkis šunis, kates arba šeškus, sąrašas pagal Direktyvą 92/65/EEB ir tokio importo ir vežimo nekomerciniais tikslais sveikatos sertifikatas ir ne daugiau kaip penkių šunų, kačių arba šeškų į Sąjungą nekomerciniais tikslais sveikatos sertifikatas pagal Reglamentą (EB) Nr. 998/2003;

- (3) įsigaliojus Reglamentui (ES) Nr. 576/2013 buvo priimti 2013 m. birželio 28 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 577/2013 dėl nekomerciniais tikslais vežamų šunų, kačių ir šeškų identifikavimo dokumentų pavyzdžių, teritorijų ir trečiųjų šalių sąrašo sudarymo ir deklaracijų, kuriomis patvirtinama, kad įvykdytos tam tikros Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 576/2013 nustatytos sąlygos, formato, išdėstymo ir kalbos reikalavimų ⁽⁵⁾ ir 2013 m. spalio 21 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2013/519/ES, kuriuo nustatomas teritorijų ir trečiųjų šalių, iš kurių leidžiama importuoti šunis, kates ir šeškus, sąrašas ir šių importuojamų gyvūnų sveikatos sertifikato pavyzdžiai ⁽⁶⁾;
- (4) įsigaliojus Įgyvendinimo reglamentui (ES) Nr. 577/2013 ir Įgyvendinimo sprendimui 2013/519/ES, Įgyvendinimo sprendimo 2011/874/ES nuostatos paseno;
- (5) Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 577/2013 ir Įgyvendinimo sprendimas 2013/519/ES taikomi nuo 2014 m. gruodžio 29 d.; dėl Sąjungos teisės aktų aiškumo Įgyvendinimo sprendimas 2011/874/ES turėtų būti panaikintas nuo tos pačios dienos;
- (6) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo sprendimas 2011/874/ES panaikinamas.

⁽¹⁾ OL L 268, 1992 9 14, p. 54.⁽²⁾ OL L 146, 2003 6 13, p. 1.⁽³⁾ OL L 178, 2013 6 28, p. 1.⁽⁴⁾ OL L 343, 2011 12 23, p. 65.⁽⁵⁾ OL L 178, 2013 6 28, p. 109.⁽⁶⁾ Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 20.

2 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2014 m. gruodžio 29 d.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2013 m. spalio 21 d.

Komisijos vardu

Tonio BORG

Komisijos narys

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT